

明州國語基督教會主日崇拜
MMCC Sunday Worship

焦慮症的療法

The Cure for Anxiety

李天賜 牧師 Rev. Peter Vavrosky

2026年9月20日

Sep 20, 2026

友好提醒

Please Be Reminded

請現在將手機關閉或調至靜音

Please turn off or mute your phone.

請安靜默禱

Silent Prayer

唯耶和華在他的聖殿中，全地的人都當
在他面前**肅敬靜默**
哈巴谷書2:20

The Lord is in his holy temple; let all the earth
be silent before him.
Habakkuk 2:20

敬拜期間請關閉電話或靜音
Please turn off or mute your phone during worship.

宣 召

Call to Worship

馬太福音

Matthew 6:33

馬太福音 Matthew 6:33

你們要先求他的國和他的義，
這些東西都要加給你們了。

But seek first the kingdom of God and his
righteousness, and all these things will be added
to you.

榮耀歸於真神

To God be the Glory(1/3)

榮耀歸於真神，祂成就大事，
為愛世人甚至賜下獨生子，
獻上祂生命為人贖罪受害，
永生門已大開，人人可進來。

To God be the glory, great things He hath done,
so loved He the world that He gave us His Son,
who yielded His life an atonement for sin,
and opened the life-gate that all may go in.

榮耀歸於真神

To God be the Glory(1/3)

副歌：讚美主，讚美主，全地聆聽主聲；
讚美主，讚美主，萬民快樂歡欣；
請來藉聖子耶穌來到父前，
榮耀歸主，祂已成就大事工！

Praise the Lord, praise the Lord, let the earth hear His voice!

Praise the Lord, praise the Lord, let the people rejoice!

O come to the Father through Jesus the Son,
and give Him the glory, great things He hath done

榮耀歸於真神

To God be the Glory(2/3)

救主流寶血，何等全備救恩，
真神應許賜給凡信祂的人；
罪人中之罪魁若真心相信，
一信靠主就必得赦罪之恩。

O perfect redemption, the purchase of blood,
to ev'ry believer the promise of God;
the vilest offender who truly believes,
that moment from Jesus a pardon receives.

榮耀歸於真神

To God be the Glory(2/3)

副歌：讚美主，讚美主，全地聆聽主聲；
讚美主，讚美主，萬民快樂歡欣；
請來藉聖子耶穌來到父前，
榮耀歸主，祂已成就大事工！

Praise the Lord, praise the Lord, let the earth hear His voice!

Praise the Lord, praise the Lord, let the people rejoice!

O come to the Father through Jesus the Son,
and give Him the glory, great things He hath done

榮耀歸於真神

To God be the Glory(3/3)

父神啟示真理，祂成就大事，
藉聖子耶穌我們歡欣無比，
將來見主面我們必更驚訝，
何等奇妙改變，更純潔無瑕。

Great things He hath taught us, great things He hath done,
and great our rejoicing through Jesus the Son;
but purer, and higher, and greater will be
our wonder, our transport, when Jesus we see.

榮耀歸於真神

To God be the Glory(3/3)

副歌：讚美主，讚美主，全地聆聽主聲；
讚美主，讚美主，萬民快樂歡欣；
請來藉聖子耶穌來到父前，
榮耀歸主，祂已成就大事工！

Praise the Lord, praise the Lord, let the earth hear His voice!

Praise the Lord, praise the Lord, let the people rejoice!

O come to the Father through Jesus the Son,
and give Him the glory, great things He hath done

獻 禱

Invocation

使徒信經

The Apostles' Creed

使徒信經

我信上帝，全能的父，創造天地的主。
我信我主耶穌基督，上帝的獨生子；
因聖靈感孕，由童貞女馬利亞所生；
在本丟彼拉多手下受難，被釘十字架，
受死，埋葬；第三天從死人中復活；
升天，坐在全能父上帝的右邊；將來
必從那裏降臨，審判活人死人。
我信聖靈；我信聖而公之教會；我信
聖徒相通；我信罪得赦免；我信身體
復活；我信永生。阿們！

The Apostles' Creed

I believe in God, the Father almighty,
creator of heaven and earth.

I believe in Jesus Christ, God's only Son,
our Lord, who was conceived by the Holy
Spirit, born of the virgin Mary, suffered
under Pontius Pilate, was crucified, died,
and was buried. On the third day he rose
again; he ascended into heaven, he is seated
at the right hand of the Father, and he will
come again to judge the living and the
dead.

I believe in the Holy Spirit, the holy
catholic church, the communion of saints,
the forgiveness of sins, the resurrection of
the body, and the life everlasting. Amen.

奉獻

Tithe & Offering

奉獻所有 (1/2)

I Surrender All

我將所有獻與耶穌，甘心樂意全奉獻；
我要時常愛主靠主，天天活在主面前。

全所有奉獻，全所有奉獻，
獻與愛我尊貴救主，全所有奉獻。

All to Jesus I surrender, All to Him I freely give;
I will ever love and trust Him, In His presence daily live.

I surrender all, I surrender all;
All to Thee, my blessed Savior, I surrender all.

奉獻所有 (2/2)

I Surrender All

我將所有獻與耶穌，我今完全獻與祢，
求主賜我愛心，能力，更賜我天上福祉。

全所有奉獻，全所有奉獻，
獻與愛我尊貴救主，全所有奉獻。

All to Jesus I surrender, Lord, I give myself to Thee;
Fill me with Thy love and power, Let Thy blessing fall on me.

I surrender all, I surrender all;

All to Thee, my blessed Savior, I surrender all.

合一音樂事工簡介

INONE MUSIC MINISTRIES

因著「在主裡一同敬拜在地如同在天」的異象，以及當地教會與社區的需要，合一音樂事工於2018年在美國德州成立，事工著重在事奉（Serve）、連結（Connect）、裝備（Equip）、見證（Testify）四方面，為要將福音傳揚，連結並培養敬拜者，並與教會與機構同行，為上帝的國度作美好的見證。

合一音樂事工成立已有十多年，是一群有心志、以音樂事工服侍主的弟兄姊妹，長期透過詩歌敬拜與福音音樂傳揚主的愛。

特別音樂崇拜

9/20/2026

合一音樂事工

INONE MUSIC MINISTRIES

Hymn:興起為耶穌 Stand up For Jesus

Hymn:我心屬與你 My heart belongs to You

Hymn:我全然獻上 This is My Offering

Hymn:我需要有你在我生命中 I Need You In My Life

興起為耶穌

詞：George Duffield

曲：George J. Webb

興起興起為耶穌 十架忠勇精兵
高舉基督君王旗 莫損我主威名
得勝不斷的得勝 因主統領全軍
直到仇敵皆消滅 惟主基督是君

興起興起為耶穌 遵從號角軍令
今天是主榮耀日 快向敵陣進攻
同心服役主旗下 勇抗仇敵萬千
危險時膽量更壯 力量必大增添

興起興起為耶穌 只靠救主大能
血氣之勇難倚靠 己力不能得勝
穿上福音的盔甲 虔誠禱告儆醒
危險重任不畏懼 靠主必能得勝

興起興起為耶穌 爭戰不會久長
今日雖有干戈聲 明日凱歌高唱
忠心奮勇得勝者 必得生命冠冕
並與榮耀大君王 掌權直到永遠

我心屬於你

我來到你面前
全心向你稱謝 耶穌
你是如此愛我 我單單屬於你
(x2)

主我在這裡 獻上我的心
生命的一切 完全獻給你
因為我並沒有 財寶和金銀
能夠獻給你 唯有我的心

我唯一禱告 唯一的呼求
是你能悅納我 獻上的全所有
願我這一生 成為你器皿
來完成你旨意

我來到你面前
全心向你稱謝 耶穌
你是如此愛我 我單單屬於你

主我在這裡 獻上我的心
生命的一切 完全獻給你
因為我並沒有 財寶和金銀
能夠獻給你 唯有我的心

我唯一禱告 唯一的呼求
是你能悅納我 獻上的全所有
願我這一生 成為你器皿
來完成你旨意

主我在這裡 獻上我的心
生命的一切 完全獻給你
因為我並沒有 財寶和金銀
能夠獻給你 唯有我的心

我唯一禱告 唯一的呼求
是你能悅納我 獻上的全所有
願我這一生 成為你器皿
來完成你旨意

願我這一生 成為你器皿
來完成你旨意

我全然獻上

像亞伯拉罕獻上以撒
我生命摯愛都獻給你
所有一切 都是你的賞賜
你配得 我獻上全所有

像亞伯拉罕獻上以撒
我生命摯愛都獻給祢
所有一切 都是祢的賞賜
祢配得 我獻上全所有

我全然獻上

我全然降服

照祢旨意 不照我的

跟隨祢是我的喜樂

我全然獻上
我全然降服
在每一天 每個選擇
我都說 我心尊主為大

像亞伯拉罕獻上以撒
我生命摯愛都獻給你
所有一切 都是你的賞賜
你配得 我獻上全所有

我全然獻上

我全然降服

照祢旨意 不照我的

跟隨祢是我的喜樂

我全然獻上

我全然降服

在每一天 每個選擇

我都說 我心尊主為大

十架就在前頭
世界就在後頭
我選擇耶穌 跟隨不回頭
(重複)

我全然獻上

我全然降服

照祢旨意 不照我的

跟隨祢是我的喜樂

我全然獻上
我全然降服
在每一天 每個選擇
我都說 我心尊主為大

我全然獻上

我全然降服

照祢旨意 不照我的

跟隨祢是我的喜樂

我全然獻上
我全然降服
在每一天 每個選擇
我都說 我心尊主為大

在每一天 每個選擇
我都說 我心尊主為大

我需要有你在我生命中

填詞：葛兆昕

譜曲：陳慧瑟

有情天

哦主 求祢保守 我的心 我的意念
使我 能夠遵行 祢旨意
我願將祢話語 深藏在我心
作路上的光 成為我腳前的燈

哦主 求祢堅固 我信心 我的力量
使我 得以勇敢 向前行
因我知道 有時我仍會軟弱
求祢帶領我 使我不會再退縮

我需要有祢在我生命中
好讓我一生能學祢的樣式
使我能成為祢所喜悅的兒女
使我的生命能夠彰顯祢榮耀

哦主 求祢保守 我的心 我的意念
使我 能夠遵行 祢旨意
我願將祢話語 深藏在我心
作路上的光 成為我腳前的燈

哦主 求祢堅固 我信心 我的力量
使我 得以勇敢 向前行
因我知道 有時我仍會軟弱
求祢帶領我 使我不會再退縮

我需要有祢在我生命中
好讓我一生能學祢的樣式
使我能成為祢所喜悅的兒女
使我的生命能夠彰顯祢榮耀
(x2)

使我的生命能夠彰顯祢榮耀

焦慮症的療法

The Cure for Anxiety

馬太福音

Matthew 6:25-34

9/20/2026

李天賜牧師

祝福

Benediction

站立

Please Rise

三一頌

Doxology

讚美真神萬福之根，
世上萬民讚美主恩，
天使天軍讚美主名，
讚美聖父、聖子、聖靈。阿們。

Praise God, from Whom all blessings flow;
Praise Him, all creatures here below;
Praise Him above, ye heavenly host;
Praise Father, Son, and Holy Ghost. Amen!

主禱文

我們在天上的父，願人都尊你的名為聖，願你的國降臨，願你的旨意行在地上，如同行在天上。我們日用的飲食，今日賜給我們。免我們的債，如同我們免了人的債。不叫我們遇見試探，救我們脫離凶惡。因為國度、權柄、榮耀，全是你的直到永遠。阿們。

The Lords' Prayer

Our Father who art in heaven, hallowed be thy name. Thy kingdom come. Thy will be done on earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread, and forgive us our trespasses, as we forgive those who trespass against us, and lead us not into temptation, but deliver us from evil. For thine is the kingdom and the power, and the glory, forever and ever. Amen.

欢迎與報告 Welcome & Announcement

1. 我們歡迎李天賜牧師與藍師母，沈夏弟兄與沈太太中秋節日來到明州和我們敬拜主。
2. 主日崇拜后將有一個短的會員大會，請會員們預留時間參加。
3. 今天的主日學暫停一次。

上周聚會記錄 (9/13/2026)

崇拜聚會人數：**51人**
奉獻：**\$3,896.00**

年度累計預算	\$40,142.31	超（差）額
年度累計實際	\$63,467.00	\$23,364.69

奉獻支票請寄到教會信箱：MMC P. O. Box 390514, Minneapolis, MN 55439

殿乐

Postlude